



***BATEAUX***

***COMMERCIAUX***

**Our efficiency.  
Your edge.**



***BATEAUX***

***COMMERCIAUX***

**Our efficiency.  
Your edge.**

## **Index**

<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>La gamme S30</b>	<b>20</b>
<b>La gamme Nef</b>	<b>26</b>
<b>La gamme Cursor</b>	<b>42</b>
<b>Auxiliaire à vitesse fixe</b>	<b>52</b>
<b>Options de moteurs marins</b>	<b>54</b>
<b>Red Horizon</b>	<b>56</b>
<b>Service à la clientèle</b>	<b>62</b>

# À PROPOS DE FPT INDUSTRIAL

FPT Industrial est une Marque d'Iveco Group, dédiée à la conception, la production et la vente de groupes motopropulseurs et de solutions pour les véhicules routiers et tout-terrain, ainsi qu'aux applications marines et de production d'énergie. Plus de 8 000 personnes réparties sur dix sites de production et onze centres de R&D travaillent pour FPT Industrial à travers le monde.

Implantés dans près de 100 pays, le réseau mondial de vente et le Customer Service de FPT Industrial soutiennent tous les clients de la Marque. Son vaste portefeuille offre notamment six gammes de moteurs différentes d'une puissance de 42 ch à plus de 1 000 ch, des transmissions dotées d'un couple allant jusqu'à 500 Nm, ainsi que des essieux avant et arrière avec un PTMSE (poids technique maximal sous essieu) allant de 2,45 à 32 tonnes. FPT Industrial propose la gamme de moteurs à gaz naturel la plus complète du marché pour les applications industrielles, avec des puissances allant de 50 à 520 ch.

Une division dédiée à l'ePowertrain accélère notre démarche vers une mobilité zéro émission nette, avec des transmissions électriques, des packs batteries et des systèmes de gestion des batteries.

Cette offre étendue, et son fort accent sur la R-D, fait de FPT Industrial un leader mondial des motorisations et des solutions industrielles.

Nous sommes fiers d'être une entreprise axée sur les personnes et l'innovation, capable de construire un avantage pour nos clients à travers la recherche et le développement permanent, et de créer de la valeur en tirant parti de cet avantage.

**Nous innovons  
constamment.  
Nous augmentons les  
avantages pour les  
utilisateurs finaux et créons  
de la valeur pour les  
entreprises que nous  
servons.**



# ***LA VAGUE DE L'INNOVATION***



## Technologie d'avant-garde et extraordinaires avantages

Les moteurs FPT Industrial de bateaux de plaisance et commerciaux se distinguent par leur incroyable qualité, leurs caractéristiques et leur polyvalence d'utilisation. Ils apportent une puissance et un couple maximaux spécifiques et continus à bas régime. Ils atteignent une meilleure efficacité dans toutes les conditions de mer. Ils vantent également une durabilité impressionnante.

La réduction spectaculaire du bruit et des vibrations associe puissance et plaisir de navigation. Les émissions de gaz d'échappement ont également été réduites, ce qui a permis de réduire l'impact sur l'environnement.

Notre expérience en ingénierie nous a permis d'obtenir une conception légère, avec des rapports puissance/volume et puissance/poids élevés, pour une installation plus facile et des performances supérieures.

### Performances

Densité de puissance élevée et puissance maximale pour différentes applications.

### Flexibilité

Un moteur compact avec un faible rapport volume/puissance.  
Une gamme complète d'accessoires disponibles.  
Conforme à une large gamme d'émissions et d'homologations de classe.  
Disponible en configuration refroidie par échangeur de chaleur ou « keel-cooling ».

### Faible impact sur l'environnement

Une réduction exceptionnelle de l'impact sur l'environnement est obtenue grâce à de faibles émissions et à la compatibilité avec divers carburants de substitution, dont les carburants HVO (huile végétale hydrotraitée), ce qui permet de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> de plus de 90 % sans compromettre les performances et l'entretien.

### Coûts de fonctionnement moindres

La réduction de la consommation de carburant, combinée à un intervalle de maintenance long, se traduit par un coût total de possession avantageux.

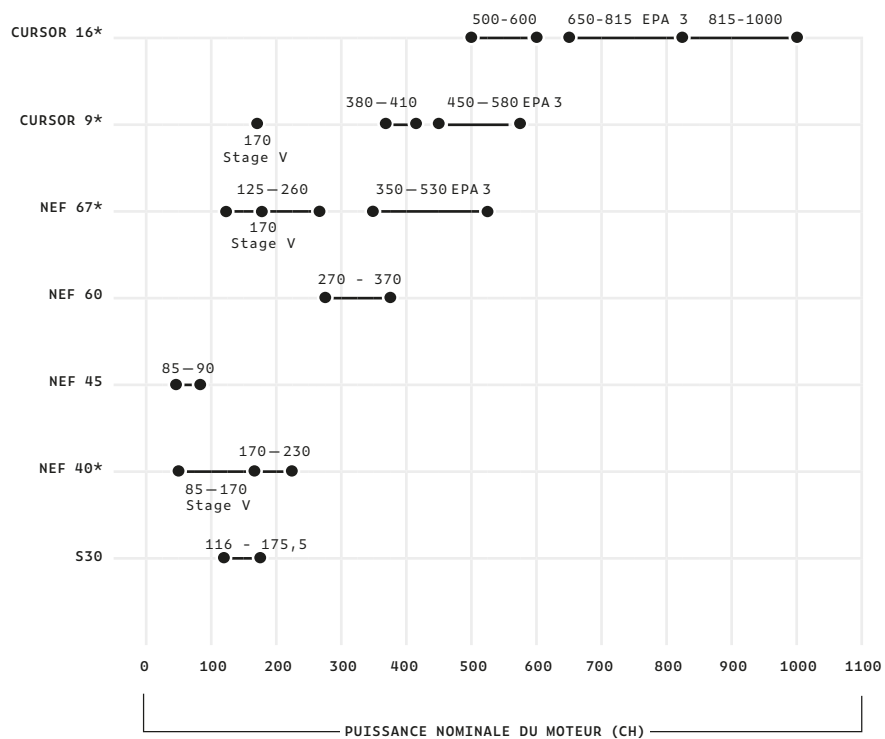
### Fiabilité

Les moteurs marins long block de FPT Industrial sont les mêmes que ceux utilisés dans des centaines de milliers d'applications routières et non routières dans le monde entier, ce qui en fait un synonyme de fiabilité et de temps de fonctionnement, attesté par des centaines de clients dans le monde entier.



# Moteurs marins FPT Industrial Vue d'ensemble du portefeuille

GAMME COMMERCIALE 85 ÷ 1000 CH



\* Disponible avec « keel-cooling »





## Réglementation sur les émissions des bateaux commerciaux

Où	Règles d'émission
Voies navigables de l'UE	Puissance IOW < 300 kW Puissance IOW ≥ 300 kW
Voies navigables du Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles, Écosse, Irlande du Nord)	GBT A - la législation finale n'est pas encore publiée
Côtes de l'UE et navigation mondiale (hors ECA)	IMO ≥ 130 kW
Zones ECA : États-Unis (bateau ne battant pas pavillon américain)	IMO ≥ 130 kW IMO ≥ 130 kW en cas de puissance du moteur de propulsion < 750 kW et de dimensions du navire ne permettant pas l'installation d'un ATS
Zones ECA : Canada (au sein des eaux canadiennes)	IMO ≥ 130 kW jusqu'à 15 m IMO ≥ 130 kW plus de 15 m
Zones ECA : UE Mer du Nord et mer Baltique	IMO ≥ 130 kW
États-Unis (bateau battant pavillon américain)	EPA < 600 kW
États-Unis (bateau battant pavillon américain)	EPA > 600 kW
CHINE (Voies navigables intérieures et zones côtières)	GB15097

### Règles d'émission - détails :

IOW Stage V = Règlement (EU) 2016/1628

IMO-Marpol = ANNEXE VI Code technique 2008

ECA = Zone de contrôle des émissions IMO-Marpol

EPA = 40CFR1042

GB Stage2 = GB15097:2016

■ = Système de post-traitement (ATS) requis

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
	IOW Stage IIIA						IOW Stage V				
	IOW Stage IIIA						IOW Stage V				
							Approbation provisoire de type GB requise, délivrée sur la base de l'IOW de l'UE, Stage V				
							IMO Marpol Tier2				
							IMO Marpol Tier3				
							IMO Marpol Tier2				
	IMO Marpol Tier3						IMO Marpol Tier2 - dérogation jusqu'à fin 2027				
							IMO Marpol Tier3				
							IMO Marpol Tier2				
							IMO Marpol Tier3				
							EPA Tier3				
							Allocation temporaire EPA Tier3 dans 1042.145(k) jusqu'à la fin de MY2023, dispositions spéciales pour certains types de bateaux de 600 à 1400 kW				
							EPA Tier4 (Procédure d'exemption du Tier4 débutant en 2024 dans 1042.145(m), à demander par le fabricant du bateau)				
							GB Stage 1				
							GB Stage 2				

L'Organisation maritime internationale (IMO) réglemente les émissions de gaz d'échappement des moteurs diesel de plus de 130 kW (174 ch), avec une exemption pour les moteurs utilisés exclusivement dans les applications d'urgence. La réglementation Tier III de l'IMO s'applique dans les zones de contrôle des émissions de NOx et s'applique aux navires construits après le 1<sup>er</sup> janvier 2016 en Amérique du Nord et dans la mer des Caraïbes des États-Unis.

La directive relative aux engins mobiles non routiers réglemente les émissions de gaz d'échappement des moteurs diesel installés sur les bateaux de navigation intérieure naviguant dans l'Union européenne (UE). La directive relative aux bateaux de plaisance réglemente les émissions sonores et polluantes des moteurs de propulsion des bateaux de plaisance naviguant dans l'UE.

L'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) réglemente les émissions polluantes des moteurs diesel installés sur des bateaux battant pavillon américain ou immatriculés aux États-Unis.

En République populaire de Chine, la norme nationale GB15097 vise à prévenir et à contrôler la pollution de l'air par les moteurs marins, améliorant ainsi la qualité de l'air ambiant. Elle s'applique aux moteurs marins installés sur les bateaux de navigation intérieure, les caboteurs, les bateaux de navigation mixte fleuve-mer, les bateaux de chenal et les bateaux de pêche.

Les Recreational Craft Regulations (RCR) 2017/737 sont des lois britanniques qui établissent des exigences essentielles pour les produits avant qu'ils ne puissent être placés ou mis en service sur le marché britannique, garantissant ainsi leur sécurité. Ces réglementations s'appliquent aux bateaux de plaisance, aux véhicules nautiques à moteur, à certains moteurs et à des composants spécifiques.

Le GB Type Approval Scheme est le système de réglementation automobile applicable aux fabricants qui souhaitent commercialiser des véhicules et des composants en Grande-Bretagne. Il fixe des normes de sécurité et de protection de l'environnement pour les nouveaux véhicules, pièces et équipements. Ce système est basé sur la législation européenne conservée au 31 décembre 2020 et sur la législation britannique ultérieure qui modifie ou complète la législation européenne conservée.

## Classification maritime

### Conditions de référence pleine charge

<b>Référence</b>	<b>ISO 8665</b>
Pression ambiante (kPA) :	100
Température d'entrée de l'air (°C) :	25
Humidité relative (%) :	30
Densité du carburant (kg/dm <sup>3</sup> ) :	0,835
Pouvoir calorifique du carburant (kJ/kg) :	42700
Température du carburant (°C) :	40

### Classe de vitesse variable

Définition		
A1	Service de plaisance rapide courte distance	Limitée à 10 % du temps Vitesse de croisière à un régime moteur <90 % du régime nominal étalonné 300 h/a
A2/B1	Service commercial ou de plaisance longue distance	Limitée à 10 % du temps Vitesse de croisière à un régime moteur <90 % du régime nominal étalonné 1000 h/a
B	Service léger	Limitée à 10 % du temps Vitesse de croisière à un régime moteur <90 % du régime nominal étalonné 1500 h/a
C	Service intermédiaire	Limitée à 25 % du temps Vitesse de croisière à un régime moteur <90 % du régime nominal étalonné 3000 h/a
D	Service continu	jusqu'à 100 % du temps h/y illimitées

### Classe de vitesse fixe : Puissance principale (PRP)

La puissance principale est conforme à la norme ISO 8528.

Nombre d'heures illimité dans l'année.

Facteur de charge moyen maximal de 70 % de la puissance nominale sur 24 heures de fonctionnement.

Surcharge +10 % (maximum de 1 h en 12 h, maximum en 25 h par an).



## Gamme de moteurs à vitesse variable

Modèle de moteur	Puissance	Puissance			Dimensions* (L** x l x H) (mm)	Poids à sec (kg)
		kW	ch	tr/min		
S30 230 E	B	129	175,5	3500	780 x 776 x 755	330
S30 230 E	C	85	115,6	3500	780 x 776 x 755	330
N40 250 E	B1	169	230	2800	834 x 708 x 772	490
N40 250 E	B	147	200	2800	834 x 708 x 772	490
N40 250 E***	C	125	170	2800	834 x 708 x 772	490
N40 250 E***	C	110	150	2800	834 x 708 x 772	490
N40 250 E***	C	74	100	2800	834 x 708 x 772	490
N40 250 E***	C	63	85	2800	834 x 708 x 772	490
N45 100	B	66,5	90	2800	811 x 700 x 836	450
N45 100	D	63	85	2800	811 x 700 x 836	450
N60 400 E	B1	272	370	3000	1089 x 726 x 789	595
N60 400 E	B	242	330	3000	1089 x 726 x 789	595
N60 400 E	C	198	270	3000	1089 x 726 x 789	595
N67 150	B	99,5	135	2800	1052 x 705 x 910	530
N67 150	D	92	125	2800	1052 x 705 x 910	530
N67 220	C	132	180	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 220	D	110	150	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	B	191	260	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	C	169	230	2800	1072 x 749 x 800	605
N67 280	D	132	180	2500	1072 x 749 x 800	605
N67 450 N	B1	309	420	3000	1088 x 717 x 789	600
N67 450 N	B	272	370	3000	1088 x 717 x 789	600
N67 450 N	C	257	350	3000	1088 x 717 x 789	600
N67 450 N***	D	125	170	2300	1088 x 717 x 789	600

\* Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur.

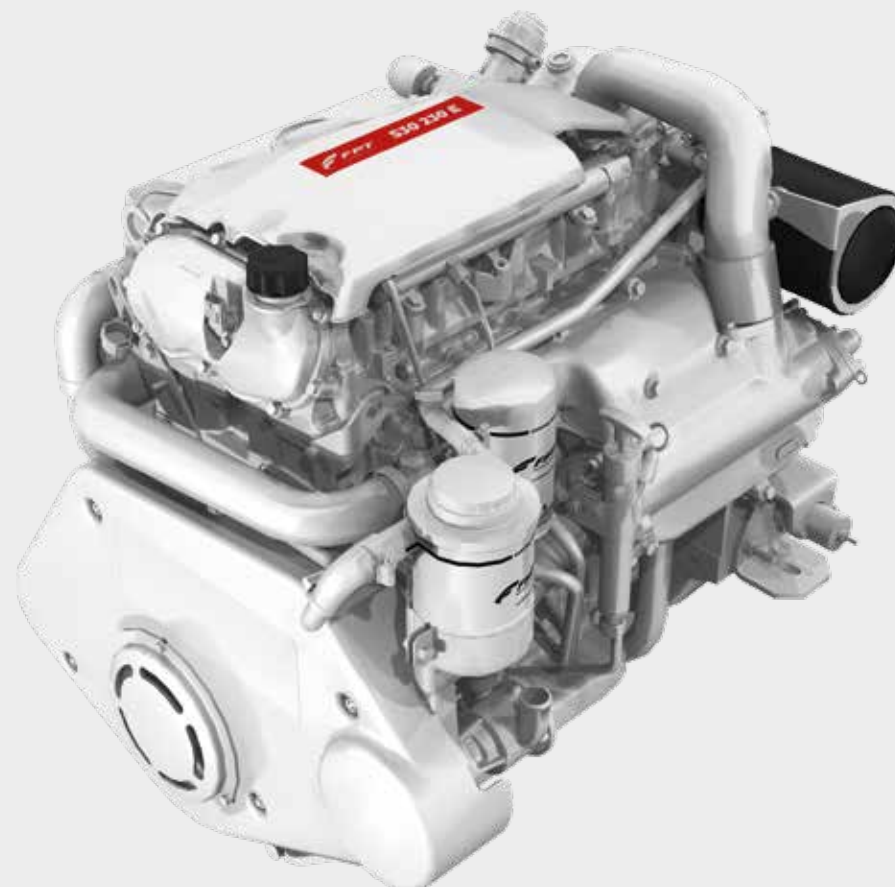
\*\* Longueur au volant.

\*\*\* Certification IYW Stage V.

Modèle de moteur	Puissance	Puissance			Dimensions* (L** x l x H) (mm)	Poids à sec (kg)
		kW	ch	tr/min		
N67 550	B1	368	500	3200	1089 x 828 x 824	721
N67 550	B	353	480	3200	1089 x 828 x 824	721
N67 570 EVO	B1	390	530	3000	1089 x 828 x 805	721
N67 570 EVO	B	357	485	3000	1089 x 828 x 805	721
C90 410	C	301	410	2000	1289 x 861 x 973	950
C90 410	D	279	380	2000	1289 x 861 x 973	950
C90 410	D	220	300	2000	1289 x 861 x 973	950
C90 410***	D	125	170	2000	1289 x 861 x 973	950
C90 620 E	B1	445	605	2530	1312 x 863 x 973	940
C90 620 E	B1	426	580	2530	1312 x 863 x 973	940
C90 620 E	B1	404	550	2530	1312 x 863 x 973	940
C90 620 E	B	368	500	2530	1312 x 863 x 973	940
C90 620 E	C	331	450	2530	1312 x 863 x 973	940
C90 650 E	B1	445	605	2530	1312 x 863 x 973	940
C16 600	D	441	600	1800	1470 x 1025 x 1169	1570
C16 600	D	404	550	1800	1470 x 1025 x 1169	1570
C16 600	D	368	500	1800	1470 x 1025 x 1169	1570
C16 1000	B1	735	1000	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	B1	691	940	2450	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	B	662	900	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	599	815	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	588	800	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	588	800	2000	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	551	750	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	478	650	2300	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	599	815	2000	1470 x 1166 x 1169	1640
C16 1000	C	551	750	2000	1470 x 1166 x 1169	1640

# LA GAMME S30

85 - 129 kW / 4 l





Grâce à son compromis sans égal entre performance / consommation et son faible niveau d'émissions, notre gamme F1 est idéale pour alimenter les bateaux de plaisance légers, à coque planante ou demi-planante, jusqu'à 8 mètres.

Le moteur S30 est disponible en version haute performance, pour applications légères et moyennes et peut être personnalisé sur demande. La vaste gamme d'options inclut : les systèmes de contrôle, les systèmes sterndrive, la propulsion et la certification pour les émissions.

---

S30



## S30 230 E

Disposition :	4 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	3,0
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	129 (175,5) @ 3500
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 780 x 776 x 755 mm
Poids à sec	330 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
B	129	175,5	3500	215	exempté
C	85	115,6	3500	224	exempté

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

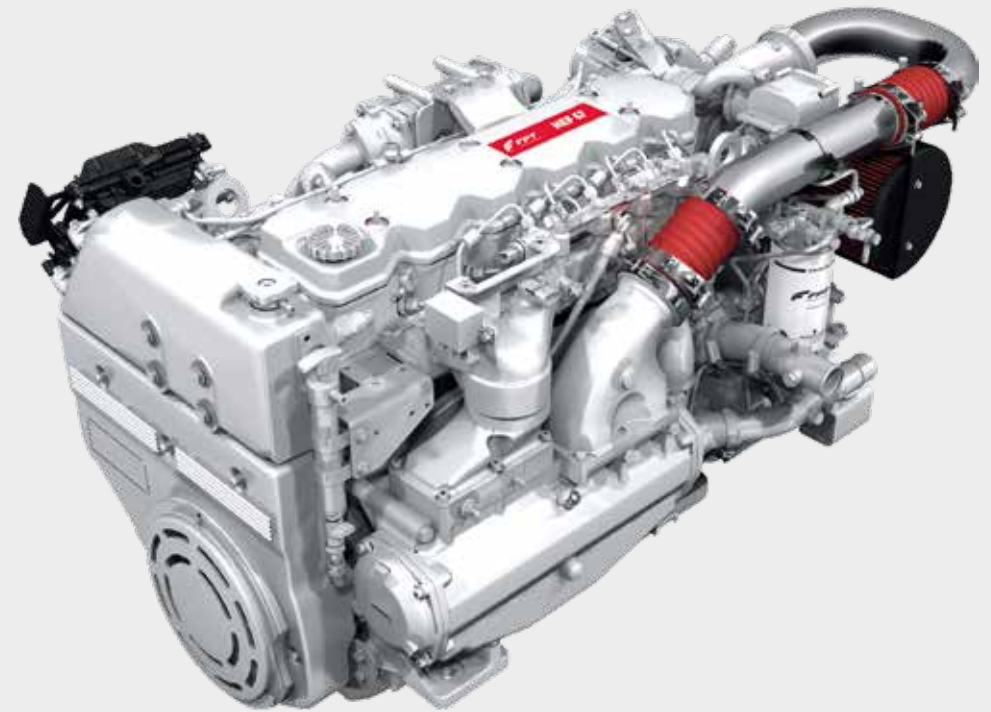
#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique



# LA GAMME NEF

63 – 390 kW / 3,9 – 6,7 l





La gamme NEF est la plus vaste de toutes les familles de moteurs FPT Industrial pour le secteur des bateaux de plaisance et commerciaux, avec quatre cylindrées différentes, disponibles en version mécanique et électronique.

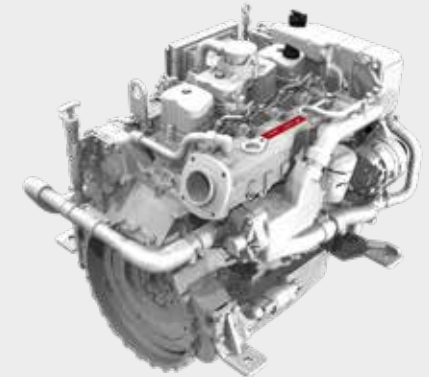
Les moteurs NEF de la gamme commerciale sont caractérisés aussi bien par des systèmes d'injection de carburant mécanique que de Common Rail électronique avancés et fournissent un couple et une puissance élevée et constante, fiabilité, faible consommation de carburant et faibles coûts d'entretien, tandis qu'une version « keel-cooling » est disponible sur demande.

La gamme NEF est disponible en version gouvernementale, haute performance, pour applications légères, moyennes et lourdes, et peut être personnalisée sur demande.

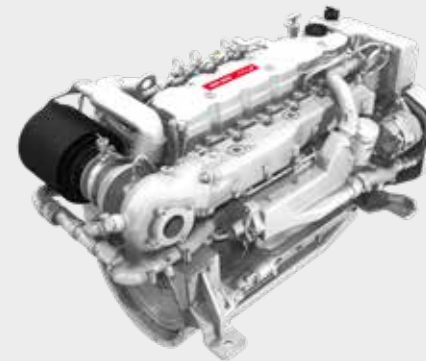
N40



N45



N60



N67





## N40 250 E

Disposition :	4 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	3,9
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	169 (230) @ 2800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L** x l x h) 834 x 708 x 772 mm
Poids à sec	490 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	IWW	
						Stage V	GBTA
B1*	169	230	2800	235	●	-	
B*	147	200	2800	214	-	-	
C*	125	170	2800	233	exempté	●	
C*	110	150	2800	241	exempté	●	
C	74	100	2800	261	exempté	●	
C*	63	85	2800	271	exempté	●	

#### Alimentation d'air

TCA Turbocompressé avec  
post-refroidissement  
TC Turbocompressé  
NA Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M Mécanique  
CR Rampe commune  
EUI Injecteur-pompe à contrôle  
électronique  
\* Version « keel-cooling »  
disponible



## N45 100

Disposition :	4 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	4,5
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	66,5 (90) @ 2800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	NA
Soupapes par cylindre :	2
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Mécanique
Système à injection :	M

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 811 x 700 x 836 mm
Poids à sec	450 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
D*	63	85	2800	260	exempté

#### Alimentation d'air

TCA Turbocompressé avec  
post-refroidissement  
TC Turbocompressé  
NA Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M Mécanique  
CR Rampe commune  
EUI Injecteur-pompe à contrôle  
électronique  
\* Version « keel-cooling »  
disponible



## N60 400 E

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	5,9
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	272 (370) @ 3000
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1089 x 726 x 789 mm
Poids à sec		595 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
B1	272	370	3000	227	●
B	242	330	3000	225	●
C	198	270	3000	224	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique



## N67 150

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	99,5 (135) @ 2800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	NA
Soupapes par cylindre :	2
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Mécanique
Système à injection :	M

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1052 x 705 x 910 mm
Poids à sec		530 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
B*	99,5	135	2800	255	exempté
D*	92	125	2800	257	exempté

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## N67 220

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	132 (180) @ 2800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TC
Soupapes par cylindre :	2
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Mécanique
Système à injection :	M

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 1072 x 749 x 800 mm
Poids à sec	605 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
C	132	180	2800	237	-
D	110	150	2800	238	exempté

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique



## N67 280

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	191 (260) @ 2800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	2
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Mécanique
Système à injection :	M

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 1072 x 749 x 800 mm
Poids à sec	605 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II
B*	191	260	2800	231	●*
C*	169	230	2800	233	●*
D*	132	180	2500	221	●*

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## N67 450 N

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	309 (420) @ 3000
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1088 x 717 x 789 mm
Poids à sec		600 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)	IWV Stage V   GBTA
B1*	309	420	3000	224	●*	●*	●	-
B*	272	370	3000	232	●*	●*	●	-
C*	257	350	3000	228	●*	●*	●	-
D*	125	170	2300	234	exempté	-	-	●*

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## N67 550

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	368 (500) @ 3200
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1089 x 828 x 824 mm
Poids à sec		721 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)
B1	368	500	3200	231	●	●	●
B	353	480	3200	238	●	●	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique





## N67 570 EVO

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	6,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	390 (530) @ 3000
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 1089 x 828 x 805 mm
Poids à sec	721 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial
B1*	390	530	3000	225	●*	●*
B*	357	485	3000	222	●*	●*

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible

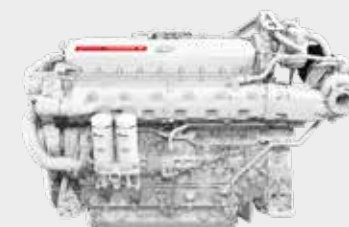
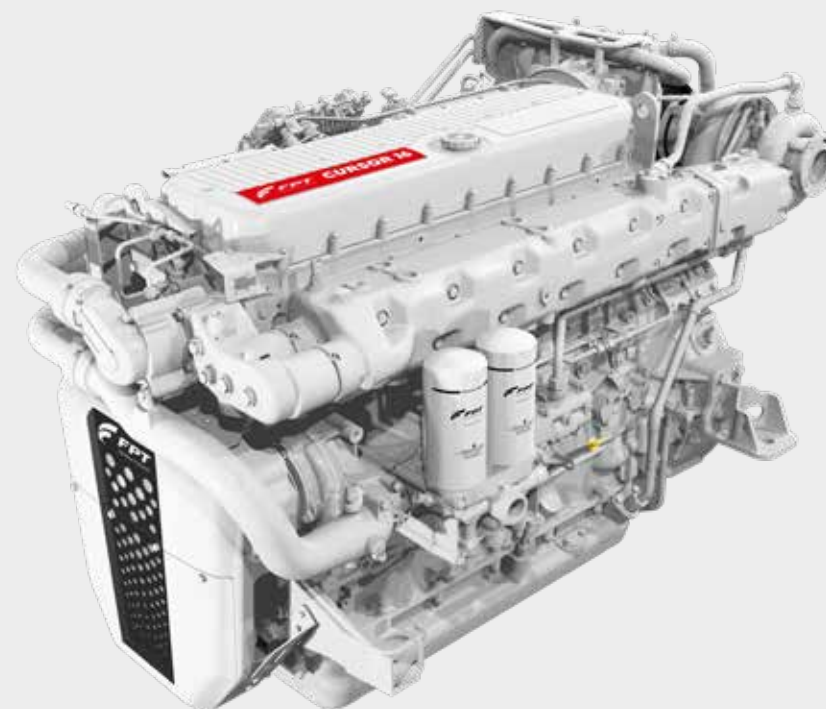


**Notre gamme de solutions  
sûres et fiables pour les  
applications marines améliore  
l'efficacité et la productivité.**



# LA GAMME CURSOR

125 – 735 kW / 8,7 – 15,9 l





Les moteurs Cursor offrent des normes de puissance exceptionnelles avec une cylindrée minimale et les plus hauts niveaux de fiabilité.

Les professionnels de la mer font confiance aux moteurs Cursor pour leur haut niveau d'innovation, leur facilité d'entretien et leur extrême efficacité qui se traduisent par des coûts d'exploitation compétitifs.

La gamme Cursor est proposée en versions haute performance, pour applications légères, moyennes et lourdes. Tous les moteurs peuvent être personnalisés sur demande.

C90



C16





## C90 410

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	8,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	301 (410) @ 2000
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1289 x 861 x 973 mm
Poids à sec		950 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)	IWV Stage V   GBTA
C*	301	410	2000	212	●	●*	●	-
D*	279	380	2000	226	●	●*	●	-
D*	220	300	2000	220	●*	●*	●	-
D*	125	170	2000	256	exempté	-	-	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## C90 620 E

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	8,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	447 (608) @ 2530
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1312 x 863 x 973 mm
Poids à sec		940 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)
B1	426	580	2530	220	●	●	-
B1	404	550	2530	224	●	●	●
B	368	500	2530	225	●	●	●
C	331	450	2530	228	●	●	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## C90 650 E

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	8,7
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	445 (605) @ 2530
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1312 x 863 x 973 mm
Poids à sec		940 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)
B1*	445	605	2530	232	●*	●*	-

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## C16 600

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	15,9
Puissance continue max. (kW (ch) à tr/min) :	441 (600) @ 1800
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H)	1470 x 1025 x 1169 mm
Poids à sec		1570 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)
D*	441	600	1800	207	●*	●*	●
D*	404	550	1800	207	●*	●*	●
D*	368	500	1800	209	●*	●*	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



## C16 1000

Disposition :	6 cylindres en ligne
Cylindrée totale (l) :	15,9
Puissance maximale (kW (ch) à tr/min) :	735 (1000) @ 2300
Cycle thermodynamique :	Diesel 4 temps
Traitement de l'air :	TCA
Soupapes par cylindre :	4
Système de refroidissement :	Liquide
Sens de rotation (face au volant) :	Antihoraire
Gestion moteur :	Électronique
Système à injection :	CR

### POIDS ET DIMENSIONS

Dimensions <sup>1</sup>	(L <sup>2</sup> x l x H) 1470 x 1166 x 1169 mm
Poids à sec	1640 kg

<sup>1</sup> Les dimensions peuvent changer en fonction des options du moteur

<sup>2</sup> Longueur au volant

Puis- sance	kW	ch	tr/ min	g/kWh (Régime nominal)	IMO II	EPA Tier 3 Commercial	Chine GB II (GB15097- 2016)
B1	735	1000	2300	228	●	-	●
B1	691	940	2450	234	●	-	-
B	662	900	2300	231	●	-	●
C*	599	815	2300	233	●*	-	●
C*	599	815	2000	222	●*	-	-
C*	588	800	2300	234	●*	●*	-
C*	588	800	2000	226	●*	●*	-
C*	551	750	2300	233	●*	●*	●
C*	551	750	2000	222	●*	●*	-
C*	478	650	2300	241	●*	●*	●

#### Alimentation d'air

TCA	Turbocompressé avec post-refroidissement
TC	Turbocompressé
NA	Aspiration naturelle

#### Système d'injection

M	Mécanique
CR	Rampe commune
EUI	Injecteur-pompe à contrôle électronique
*	Version « keel-cooling » disponible



# AUXILIAIRE À VITESSE FIXE

Gamme de moteurs G-Drive à vitesse fixe.

La gamme de moteurs marins à vitesse fixe G-Drive de FPT Industrial offre un ensemble de solutions fiables pour les générateurs de puissance embarqués afin d'alimenter et de satisfaire les charges d'hébergement pour les applications de plaisance et commerciales.

Disponibles en versions 50 et 60 Hz, les moteurs G-Drive à vitesse fixe ont été développés pour agir en synergie avec la gamme de propulsion marine de FPT Industrial, avec des puissances nominales capables de supporter une surcharge de 10 % de la puissance principale, conformément à la norme ISO 8528.

La riche liste d'options disponibles permet de répondre aux besoins les plus divers, y compris les actionneurs de pompe à carburant (GAC) pour les moteurs mécaniques et les dispositifs de contrôle électronique de la vitesse pour les moteurs mécaniques et électroniques.

Homologations de type disponibles sur demande.

Modèle de moteur	Puissance principale nominale [kWm]	Régime nominal [tr/min]	Consommation de carburant nominale L/h (Gal/h)	Émissions
N45 100	36	1500	9,8 (2,6)	Exempté IMO
N45 100	44	1800	12,0 (3,2)	Exempté IMO
N67 150	54	1500	14,7 (3,9)	Exempté IMO
N67 150	65	1800	17,7 (4,7)	Exempté IMO
N67 280	100	1500	25,6 (6,8)	Exempté IMO
N67 280	98	1800	25,0 (6,6)	Exempté IMO
N67 450 N	129	1500	31,2 (8,2)	Exempté IMO
N67 450 N	129	1800	31,5 (8,3)	Exempté IMO
C90 410	192	1500	50,6 (13,4)	IMO II
C90 410	230	1500	60,6 (16,0)	IMO II
C90 410	242	1800	64,1 (16,9)	IMO II
C90 410	276	1800	76,0 (20,1)	IMO II



# OPTIONS DE MOTEURS MARINS

FPT Industrial offre toute une gamme d'options pour compléter votre moteur.

## Montages élastiques

### Systeme électrique

- Configuration électrique 12 V ou 24 V
- Circuit électrique pôles isolés
- Alternateurs améliorés

### Prise de force

- Prise de force avant
- Prise de force arrière

### Surveillance et contrôle

- Jauges et capteurs
- Panneaux numériques et analogiques
- Manettes des gaz et joystick électroniques
- Panneaux multifonctions
- Conduites d'échappement à refroidissement liquide ou à sec
- Boîtes de vitesses
- Homologations d'émission et de classe, certification des moteurs auprès de diverses sociétés de classification

Veillez contacter votre distributeur local, que vous trouverez via notre outil de localisation sur [ftindustrial.com](http://ftindustrial.com) pour obtenir plus d'informations.



# RED HORIZON

Le système de contrôle et de surveillance électronique marin intégré de FPT Industrial.

Red Horizon est le système de contrôle et de surveillance électronique marin intégré de FPT Industrial, développé en partenariat avec ZF et Navico (Simrad).

Conçu comme la connexion parfaite entre le pilote et le moteur, Red Horizon est une combinaison de contenus high-tech et de style qui culmine avec des performances inégalées, une excellente manœuvrabilité et un amarrage parfait.

Caractérisé par un savant et inimitable mélange de contenus high-tech et de style, Red Horizon garantit un contrôle et une sécurité totale de la navigation, un confort de pilotage optimal et une facilité de manœuvre et d'amarrage.

Découvrez davantage sur :



## Gamme d'écrans de navigation Simrad

### Application pour la réplique d'écran

La connectivité Wi-Fi intégrée signifie qu'aucun matériel supplémentaire n'est nécessaire :

- Répliquez l'écran de vos gammes GO, NSS et NSO sur des smartphones compatibles en téléchargeant l'application Link (par Navico GoFree), disponible pour Android et iOS.
- Accédez à vos gammes GO, NSS et NSO à partir de votre tablette.

### Fonctions supplémentaires

Nous offrons la possibilité d'intégrer des dispositifs supplémentaires qui peuvent améliorer votre expérience de la navigation de plaisance et qui ne sont pas disponibles auprès de FPT Industrial. Ces dispositifs sont conçus pour compléter vos activités nautiques et apporter une fonctionnalité et une commodité accrues. Qu'il s'agisse de systèmes de navigation avancés, de détecteurs de poissons, de systèmes de divertissement ou d'appareils de communication, nous pouvons travailler avec vous pour personnaliser votre bateau avec les dernières technologies et les accessoires qui répondent à vos besoins et préférences spécifiques. Notre objectif est de faire en sorte que votre expérience de la navigation de plaisance soit aussi agréable et satisfaisante que possible, grâce à la possibilité d'ajouter :

- Radar et météo
- Pilote automatique
- Caméra / caméra thermique
- Sondeur
- Statistiques sur les données de voyage
- Contrôle audio

### Compatibilité

- Gamme NEF : N40, N60, N67 450 N, N67 550, N67 570 EVO
- Gamme Cursor : C90 170, C90 410, C90 650 E, C90 620 E, C90 650 EVO, C16 600, C16 1000



## Contrôle Premium FPT Industrial

- FPT Industrial adopte les systèmes de commande électronique de propulsion ZF (SmartCommand) spécialement adaptés aux moteurs FPT Industrial. Le contrôle Premium FPT Industrial intègre la **dernière technologie de bus CAN** dans une tête de commande conviviale : ZF 5200.
- Le contrôle Premium FPT Industrial offre la liberté de personnaliser des fonctions spéciales pour l'accostage ou la pêche à la traîne. Les modes de contrôle avancés comprennent :
  - ✓ **CRUISE**
  - ✓ **EASIDOCK**
  - ✓ **AUTOTROLL**
  - ✓ **WARM UP**
  - ✓ **ONE LEVER**



## Joystick Premium FPT Industrial

- FPT Industrial adopte des systèmes de manœuvre ZF (JMS) spécifiquement adaptés aux moteurs FPT Industrial. Le joystick Premium FPT Industrial permet **un contrôle simple et intuitif du bateau** pendant les manœuvres et permet aux capitaines de manœuvrer facilement le bateau dans des situations d'amarrage complexes. Le joystick Premium FPT Industrial est une solution optionnelle qui peut être ajoutée aux systèmes de contrôle Premium.
- Les manœuvres telles que le déplacement latéral vers le quai, la rotation à 360° sur place et le contrôle du bateau à faible vitesse, qui sont difficiles à réaliser avec les têtes de commande standard, deviennent des opérations faciles.
- Grâce à une boussole électronique intégrée, le joystick Premium FPT Industrial **maintient le cap du bateau choisi**.





# **SERVICE À LA CLIENTÈLE**

# **VOUS EXIGEZ LE MEILLEUR. NOUS VOUS L'OFFRONS.**

Lorsque le marché devient de plus en plus difficile, il est essentiel d'avoir des partenaires fiables.

Nous collaborons étroitement avec vous pour fournir des solutions sur mesure, maximisant les performances et la durabilité des moteurs. Nous nous engageons à faire tout ce qui est en notre pouvoir pour vous soutenir, vous et votre activité.

Découvrez davantage sur :




## Garantie étendue. Chaque jour plus proche de vos besoins.

En plus de l'assistance après-vente standard, il est possible de souscrire à notre programme de garantie étendue, qui couvre toutes les pièces d'origine FPT Industrial requises ainsi que toutes les réparations effectuées par des techniciens hautement qualifiés.

La garantie étendue FPT Industrial garantit :

- Une offre personnalisable en fonction de vos besoins.
- La tranquillité d'esprit : les coûts de garantie de votre produit FPT Industrial sont connus à l'avance.
- L'exécution par des techniciens qualifiés FPT Industrial.
- Des performances optimales du produit grâce aux pièces d'origine FPT Industrial.

Notre garantie étendue FPT Industrial est conçue dans le but d'être plus proche de vous dans vos activités quotidiennes. Vous pouvez l'adapter à vos besoins et la prolonger jusqu'à cinq ans. Pour demander un devis, veuillez contacter votre concessionnaire ou référent FPT Industrial.

COUVERTURE KM/HEURES	DÉPRIMÈTRES	DURÉE
 <p>Limite maximale en fonction de la note</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Note A1 jusqu'à 1500 h max</li> <li>□ Note A2 jusqu'à 5000 h max</li> <li>□ Note B2 jusqu'à 7500 h max</li> <li>□ Notes C et D jusqu'à 10 000 h max</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>BRONZE</b> Composants principaux du moteur uniquement*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ 2 ans</li> <li>□ 3 ans</li> <li>□ 4 ans</li> <li>□ 5 ans</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>SILVER</b> Moteur complet</li> </ul>	

\* Liste des principaux composants : culasse ; bloc ; vilebrequin ; arbre à cames ; tige de connexion ; pistons ; distribution ; volant ; carter du volant ; pompe à huile ; collecteur d'échappement ; module moteur.

## Assistance proactive. Votre connexion directe avec la Control Room (Salle de Contrôle).

Assurer des performances optimales du moteur et des opérations fluides n'a jamais été aussi facile, grâce à nos services connectés avancés, à l'application MyFPT et à la connexion du dongle FPT Industrial. Ce dispositif se connecte directement à votre moteur, permettant à notre salle de contrôle d'analyser les données de votre moteur en temps réel. Grâce à ce système avancé, nous pouvons détecter rapidement toute anomalie et identifier les domaines à optimiser.

Notre équipe dévouée est toujours prête à fournir une assistance et un soutien rapides. Grâce à cette approche proactive, nous pouvons résoudre tous les problèmes potentiels et garantir que votre moteur fonctionne de manière optimale.

Profitez de l'amélioration des performances de votre moteur et de la tranquillité d'esprit que vous procurent notre surveillance et notre assistance.

- Surveillance de l'état de santé.
- Maximisez le temps de fonctionnement grâce à l'activation rapide du point de service local FPT Industrial, qui est informé du problème avant même de quitter son atelier.
- Diagnostic et réparation du moteur basés sur le savoir-faire technique et l'expérience de terrain de FPT Industrial.
- Suivi des performances d'un bateau ou d'une flotte en temps réel, avec des rapports périodiques adaptés à votre mission.
- Réduction du coût technique de possession (TCO) en minimisant les temps d'arrêt.





## Besoin d'aide ?

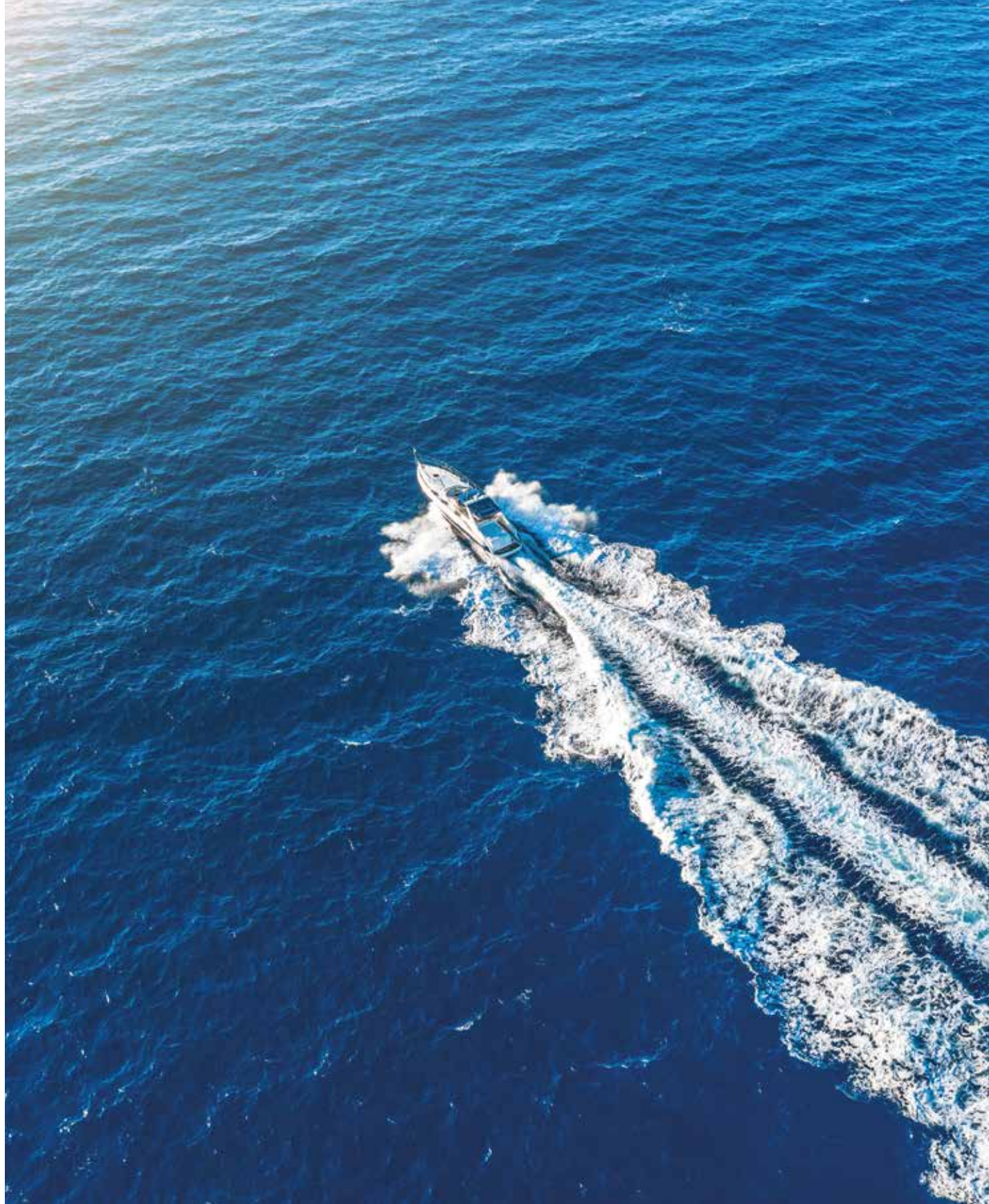
### Nous sommes là pour vous.

Parce que vous ne vous arrêtez jamais, et nous non plus. Notre centre de contact client est actif 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pour vous assister et activer notre réseau d'assistance local.

Quel que soit le problème ou le besoin, notre service d'assistance technique et d'experts est prêt à vous aider à tout moment et en tout lieu.

Si vous avez besoin d'un support technique ou d'une assistance sur site, vous pouvez toujours compter sur un réseau mondial de 70 concessionnaires et plus de 900 points de service.

Découvrez notre réseau mondial de concessionnaires :







Toutes les photos, dessins, illustrations et descriptions figurant dans ce document se basent sur les informations du produit possédées par FPT Industrial au moment de l'impression (31/10/2025). Certaines gammes de moteurs ont une configuration spécifique définie pour un type de marché, et pourraient donc ne pas figurer ni être vendues sur tous les autres marchés. Les couleurs apparaissant dans ce document pourraient ne pas être conformes aux originaux. FPT Industrial se réserve le droit d'apporter toute modification, à tout moment et sans préavis, à la conception, aux matériaux, aux composants, à l'équipement et/ou aux spécifications techniques.







FPT Industrial S.p.A.

Via Puglia 15, 10156  
Turin, Italie

[ftindustrial.com](http://ftindustrial.com)

[marketing@  
ftindustrial.com](mailto:marketing@ftindustrial.com)

Toutes les photos, dessins, illustrations et descriptions figurant dans ce document se basent sur les informations du produit possédées par FPTIndustrial au moment de l'impression (31/10/2023). Certaines gammes de moteurs ont une configuration spécifique définie pour un type de marché, et pourraient donc ne pas figurer ni être vendues sur tous les autres marchés. Les couleurs apparaissant dans ce document pourraient ne pas être conformes aux originaux. FPT Industrial se réserve le droit d'apporter toute modification, à tout moment et sans préavis, à la conception, aux matériaux, aux composants, à l'équipement et/ou aux spécifications techniques.